

**Zeitschrift:** Mobile : die Fachzeitschrift für Sport  
**Herausgeber:** Bundesamt für Sport ; Schweizerischer Verband für Sport in der Schule  
**Band:** 1 (1998-1999)  
**Heft:** 0: Nullnummer

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

«mobile» (1. Jahrgang 1999) entstand aus der Fusion der Zeitschriften «Magglingen» und «Sporterziehung in der Schule»

### Herausgeber



ESSM Eidgenössische Sportschule Magglingen (ESSM), vertreten durch Heinz Keller, Direktor



Schweizerischer Verband für Sport in der Schule (SVSS), vertreten durch Kurt Murer, Präsident

Chefredaktor  
Nicola Bignasca

### Redaktionsrat

Marcel Favre, Erik Golowin, Arturo Hitz, Daniel Käsermann, Walter Mengisen, Rose-Marie Repond, Martin Rytz, Peter Wüthrich

Erweiterter Redaktionsrat  
Mitglieder noch nicht bestimmt

Redaktorinnen und Redakteure  
Gianlorenzo Ciccozzi (italienische Redaktion), Eveline Nyffenegger (französische Redaktion und Sekretariat), Bernhard Rentsch (deutsche Redaktion), Daniel Käsermann (Bildredaktion)

Redaktionsadresse  
«mobile», ESSM, 2532 Magglingen  
Telefon +41/(0)32/327 64 08  
Fax +41/(0)32/327 64 91  
E-Mail [nicola.bignasca@mbox.essm.admin.ch](mailto:nicola.bignasca@mbox.essm.admin.ch)

Gestaltung und Druckvorstufe  
Noch nicht bestimmt

Anzeigen und Druck  
Noch nicht bestimmt

Abonnementsbestellungen und Adressänderungen  
ESSM, Ursula Mathys,  
2532 Magglingen  
Telefon +41 (0)32/327 63 12  
Fax +41 (0)32/327 64 91

SVSS-Mitglieder: Sekretariat SVSS,  
Neubrückstrasse 155, 3000 Bern 26  
Telefon 031/302 88 02  
Fax 031/302 88 12  
E-Mail [svssbe@access.ch](mailto:svssbe@access.ch)

Bezugspreise  
Einzelnummer: Fr. 8.– (Schweiz),  
Fr. 9.– (Ausland)  
Jahresabonnement (6 Ausgaben): Fr.  
35.– (Schweiz), Fr. 40.– (Ausland)  
mobileclub: Fr. 15.–

Nachdruck  
Die in «mobile» publizierten Artikel und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke oder Kopien sind mit der Redaktion zu vereinbaren

Auflagen  
deutsch: 8000 Exemplare  
französisch: 5000 Exemplare  
italienisch: 3000 Exemplare

Die Inhaltsangaben haben nur repräsentativen Charakter und stimmen nur teilweise mit dieser Nullnummer überein. «mobile» Nr. 1/99 wird auf 64 Seiten über folgenden Inhalt verfügen:

## Unterricht und Training

### Fokus

- 6 Kollegen hat man, Partner wählt man, Freunde wird man *Arturo Hotz*

### Akzente

- 10 Im Gespräch mit Toni Hasler und Natascha Badman *Erik Golowin*  
12 Über gegenseitige Hilfegebung im Geräteturnen zur Partnerschaft *Ilona E. Gerling*  
14 Fairplay heißt Miteinander – auch im Gegeneinander *Dorothea Luther*  
16 Integration und Differenzierung in den gemischten Klassen *Claudia Kugelmann*  
18 Partnerschaft aus Schülersicht *Uwe Pühse*  
20 «Spieler sind auch Partner!» *Urs Mühlenthaler*  
21 Im Gespräch mit Gilbert Gress *Nicola Bignasca*  
22 Dank präziser Zusammenarbeit zum Erfolg *Hippolyt Kempf*  
24 Begegnungen zu zweit *Rose-Marie Repond*



## Sport und Kultur

### Interview

- 41 Zusammenarbeit zwischen Schule, J+S und Verein *Walter Mengisen*

### Brennpunkt

- 44 «Jugend+Sport 2000» *Martin Jeker*

- 46 Der fakultative Schulsport *Walter Leiser*

### Blick zurück

- 49 Wer hat Anspruch auf den «richtigen» Sport? *Lutz Eichenberger*

### In eiaener Sache

- 50 Die Zeitschrift stellt sich vor *Nicola Bignasca*

- 54 Willkommen «mobile» *Adolf Ogi, Heinz Keller, Kurt Murer*



Foto: Daniel Käsermann

**Titelbild:**  
«mobile» – wenn zwei Herausgeber am gleichen Strick ziehen.

## Rubriken

### Neuerscheinungen

- 26 Erziehung zu mehr Fairplay
- 28 Literaturliste
- 28 Aus dem Verlag ESSM/SVSS

### Info

- 28 SVSS auf Internet
- 29 Neues ESSM-Wassersportzentrum in Ipsach
- 29 Stimmen zu Sion 2006
- 30 Aus der Presse
- 30 Autorenverzeichnis
- 30 Vorschau nächste Nummer

### Bildungsangebote

- 31 SVSS-Fortbildung in 1999
- 34 Trainerlehrgang 1999
- 34 Internationale Tagung in München

### Dialog

- 35 Leserbriefe
- 36 mobileclub
- 37 Carte blanche

### Markt

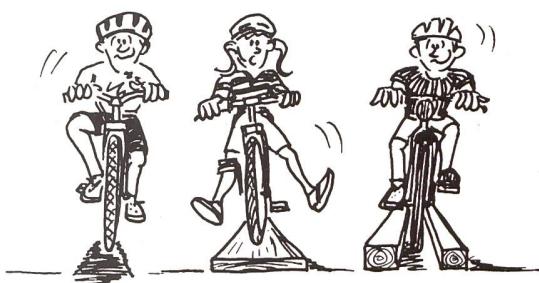
- 38 Klettertürme für Schulbedürfnisse
- 39 Börse
- 39 Sponsorentafel
- 39 Inseratenverzeichnis

## Praxis

### Umgang mit Gegensätzen

Duri Meier, Janina Sakobielski

Die Praxisbeilage wird ab der ersten Ausgabe im Januar 1999 als separates Heft mit 8 Seiten zum Sammeln beigelegt.



Liebe Leserinnen, liebe Leser

Erlaubt Ihr, dass ich mich vorstelle: Ich heisse «mobile». Ich habe das Licht der Welt nach einer langen Schwangerschaft von rund drei Jahren erst voreinigen Tagen erblickt – etwa vier Monate vor dem eigentlichen Geburtstermin. Aber macht Euch keine Sorgen, denn für uns «Fachzeitschriften» ist es normal, zweimal geboren zu werden. Jene verfrühte Erstgeburt nennt sich «o-Nummer» und zeigt noch ein provisorisches, grobes Bild des Neugeborenen, welches erst nach der zweiten Geburt in seinem vollen Glanz erscheint. Erst diese offizielle ist entscheidend für die Geburtenfassung des Standesamtes.



In der unge-  
wohnlichen Rolle  
als Geburts-  
helfer: Nicola  
Bignasca,  
Chefredaktor



In meinen Adern fliesst blaues Blut. Denn meine Eltern sind die Eidgenössische Sportschule Magglingen (ESSM) und der Schweizerische Verband für Sport in der Schule (SVSS). Beide haben schon ein Kind von einem gewissen Alter: «Magglingen», der Sohn der ESSM, ist 54 Jahre alt, während «Sporterziehung in der Schule» (SES) schon gut 108 Jahre zählt. Ende Jahr werden beide in Pension gehen. Meine Eltern sind zum Schluss gekommen, dass es nicht nötig sei, sie mit direkten Nachkommen zu ersetzen, sondern die Kräfte auf mich zu vereinen. Ich verstehe sie voll und ganz: «Magglingen» und «SES» gleichen sich ungemein – man könnte meinen, es wären Zwillinge – und sie bewegen sich im selben Freundeskreis. Ich hoffe, dass es mir gelingen wird, sie

### «In meinen Adern fliesst blaues Blut»

würdig zu ersetzen, so dass Ihr nichts zu bedauern habt. Es wird keine leichte Aufgabe sein, stellen sie doch einen wichtigen Bezugspunkt für viele Sportliebhaber/-innen dar.

Aber seid nicht zu sehr betrübt: Ich garantiere Euch, dass ich mein Bestes tun werde, um Eure Wünsche und Erwartungen zu erfüllen. Ich kann mir vorstellen, dass an diesem Punkt Eure Neugier soweit angestachelt ist, dass Ihr jetzt gerne mehr über mein Inneres zu wissen wünscht. Wenn dem so ist, lade ich Euch ein, in mir zu blättern und mich aufmerksam durchzulesen. Wenn Ihr mir Ratschläge oder Rückmeldungen geben möchtet, zögert nicht, mich zu kontaktieren. Aber ich bitte Euch gleichzeitig, ein bisschen Geduld walten zu lassen und nicht zu schnell zu urteilen. Erst Ende Januar werde ich endgültig geboren. Bei dieser Gelegenheit werde ich mich in meiner vollen Pracht präsentieren können. So hoffe ich wenigstens.

Aber jetzt muss ich Euch verlassen: Die letzte Etappe der mit Mühen gespickten Schwangerschaft kündigt sich an. Bis bald!

Euer «mobile»